

Gummischläuche und -schlauchleitungen  
**Hydraulikschläuche mit Textileinlage**  
 Spezifikation  
 Deutsche Fassung EN 854 : 1996

**DIN**  
**EN 854**

ICS 23.100.30

Deskriptoren: Gummischlauch, Gummischlauchleitung, Hydraulikschlauch,  
 Textileinlage, Anforderung

Rubber hoses and hose assemblies – Textile reinforced hydraulic type –  
 Specification;

German version EN 854 : 1996

Tuyaux et flexibles en caoutchouc – Type hydraulique avec armature de textile –  
 Spécification;

Version allemande EN 854 : 1996

Mit DIN 20021 : 1997-02  
 Ersatz für  
 DIN 20021-1 : 1987-02,  
 DIN 20021-2 : 1987-02  
 und  
 DIN 20021-3 : 1987-02

**Die Europäische Norm EN 854 : 1996 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### Nationales Vorwort

Diese Norm ist die deutschsprachige Fassung der vom Technischen Komitee TC 218 "Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen" (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) erarbeiteten Norm EN 854.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe "Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für Hydraulikanwendungen" (WG 2) des CEN/TC 218 durchgeführt, deren Federführung in Deutschland lag. Das zuständige deutsche Spiegelgremium wurde federführend vom Normenausschuß Kautschuktechnik FAKAU betreut.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1817 siehe DIN 53521

ISO 6803 siehe DIN 20024

Zum Ersatzvermerk:

Nach den CEN-Regularien sind bei Vorliegen einer Europäischen Norm die existierenden nationalen Normen zum gleichen Bereich zurückzuziehen. Da es sich hierbei nicht immer um deckungsgleiche Dokumente handelt, besteht in Ausnahmefällen die Möglichkeit, in einer Restnorm die Festlegungen normativ zu erhalten, die nicht in die EN-Norm übernommen werden konnten.

Die in Vorbereitung befindliche Restnorm betrifft den überwiegend statischen Einsatzfall im Schreitausbau des Steinkohlenbergbaus. Festgelegt werden in dieser die zulässigen erhöhten Betriebsüberdrücke und die zulassungsrelevanten bergbehördlichen Vorschriften nach DIN 22100-5.

### Änderungen

Gegenüber DIN 20021-1 : 1987-02, DIN 20021-2 : 1987-02 und DIN 20021-3 : 1987-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Prüfverfahren eingearbeitet.

### Frühere Ausgaben

DIN 20021-1: 1978-07, 1987-02; DIN 20021-2: 1977-01, 1987-02; DIN 20021-3: 1977-01, 1987-02

### Nationaler Anhang NA (informativ)

#### Literaturhinweise

DIN 20024

Fluidtechnik – Schläuche und Schlauchleitungen – Prüfungen

DIN 53521

Prüfungen von Kautschuk und Elastomeren – Bestimmung des Verhaltens gegen Flüssigkeiten, Dämpfe und Gase

Fortsetzung 7 Seiten EN

Normenausschuß Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Normenausschuß Bergbau (FABERG) im DIN

Normenausschuß Maschinenbau (NAM) im DIN



ICS 23.040.70

Deskriptoren: Gummirohr, Schlauch, Gewebebindung, Wasserwirtschaft, Hydraulikflüssigkeit, Anforderung, Abmessung, Maßtoleranz, Prüfung, Kennzeichnung

**Deutsche Fassung**

Gummischläuche und -schlauchleitungen  
**Hydraulikschläuche mit Textileinlage**  
Spezifikation

Rubber hoses and hose assemblies – Textile reinforced hydraulic type – Specification

Tuyaux et flexibles en caoutchouc – Type hydraulique avec armature de textile – Spécification

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1995-02-12 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

**CEN**

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel**